



Soft Straw Cup



36 Trinkhalmbeker: GEBRAUCHSANLEITUNG: Den Becher zu 3/4 füllen und den Deckel sorgfältig aufschrauben. Mikrowellengefährlich. Bei Erwärmen in der Mikrowelle den Deckel und/oder Trinkhaln entfernen. Die Flüssigkeit nicht kochen oder zu heiß werden lassen, es besteht Verbrennungsgefahr. Die Erhitzung in der Mikrowelle kann stellenweise hohe Temperaturen erzeugen. Besondere Vorsicht bei Erwärmung in der Mikrowelle. Erwärmtes Essen immer umrühren, um gleichmäßige Wärmeverteilung sicherzustellen. Vor dem Servieren die Temperatur prüfen. Nicht für kohensäurehaltige Getränke verwenden.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes: ACHTUNG: • Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. • Andernades und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. • Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen. • Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. • Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. • Bringen Sie niemals Schling, Bänder, Schmuckstücke oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr! • Ernährungssauger dürfen niemals als Schuller verwendet werden.

Ohne Beachtung besteht Unfallgefahr, wenn das Baby stürzt oder das Produkt in Einzelteile zerlegt ist. Kleine Kinder können auch dann an Karies leiden, wenn sie ungesüßte Getränke zu sich nehmen. Dies kann auftreten, wenn das Baby den Becher tagsüber sehr lange leckt oder – insbesondere nachts, wenn der Speichelfluss reduziert ist – der Becher als Schuller verwendet wird. Alle Trinkhüllen/Trinkhalme können verschluckt. Um Ersticken durch Trinkhüllen/Trinkhalme vorzubeugen, testen Sie die Trinkhüllen/Trinkhalme vor jedem Gebrauch, indem Sie diese in die rechte Richtung ziehen. Trinkhüllen/Trinkhalme vor Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmeequellen schützen. Trinkhüllen/Trinkhalme nicht länger als nötig in Desinfektionsmittel liegen lassen (Gebrauchsanweisung des Desinfektionsmittels beachten). Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Trinkhalme sind für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet. Der durchschnittliche Lebensdauer der Silikonteile beträgt 6 Monate, je nach Gebrauch. REINIGUNG: Zur Gewährleistung der Hygiene: Alle Teile vor und nach jedem Gebrauch reinigen. Spülmaschinengeeignet (nur oberer Geschirrkorb) oder mit der Hand in warmem, mildem Seifenwasser waschbar. Gründlich abspülen. Den Becher NICHT in Sterilisatoren sterilisieren, die nur für Glasflaschen bestimmt sind. Zum Reinigen der Flasche keinen Scheuerschwamm verwenden. Wenn der Trinkhaln des Bandhaltes über die Ausstülpungen am Becheransatz platziert, ihn dann herunterziehen und in das kleinere Loch einrasten. Wenn das Band richtig eingerastet ist, ertönt ein Klick. Diese Informationen aufbewahren.

37 Gobelet à micro-ondes: MODE D'EMPLOI: Remplir le gobelet aux 3/4 et verser soigneusement le contenu. Ce produit est compatible micro-ondes. Enlever le couvercle et le becille placés pour chauffer le gobelet au micro-ondes. Ne pas faire bouillir ni trop chauffer le liquide pour éviter tout risque de brûlure. Le réchauffage au micro-ondes peut générer des températures élevées localisées. Il convient d'être prudent lors du réchauffage au micro-ondes. Toujours mélanger la nourriture chauffée afin de répartir uniformément la chaleur et tester la température avant de servir. Ne pas utiliser pour des boissons gazeuses.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant: AVERTISSEMENT: • Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte. • La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires. • Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon. • Jeter au moins signe de détérioration ou de fragilité. • Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants. • Ne jamais attacher à des cordons, rubans, laçets ou des éléments vestimentaires lâches. • Éviter tout effort sur l'étranger. • Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.

Des accidents se sont produits avec des bébés laissent sans surveillance pendant qu'ils buvaient, soit à cause d'une chute du bébé soit du démontage du produit. Les jeunes enfants peuvent souffrir de caries même si ne boivent pas de boissons sucrées. Elles peuvent apparaître si le bébé utilise le gobelet durant des périodes prolongées la journée, voire la nuit alors que le flux de salive est réduit, ou si le gobelet est utilisé comme tétine. Les bécilles peuvent causer. Afin d'éviter tout risque de suffocation avec les bécilles/pailles, tester les bécilles/pailles avant chaque utilisation en tirant dessus dans les deux sens. Ne pas exposer les bécilles/pailles aux rayons du soleil ni à d'autres sources de chaleur. Ne pas laisser les bécilles/pailles tremper dans un produit désinfectant plus longtemps que nécessaire (suivre les instructions figurant sur le désinfectant). Ce produit n'est pas un jouet. Les pailles ne sont pas adaptées aux enfants de moins de 6 mois. La durée de vie moyenne des pièces en silicone est de 6 mois, selon l'usage qui en est fait. NETTOYAGE: Pour garantir l'hygiène. Nettoyer tous les parties avant et après chaque utilisation. Compatible lave-vaisselle (tirer soigneusement uniquement) ou laver à la main à l'eau chaude et au savon doux. Rincer abondamment. NE PAS stériliser le gobelet dans un stérilisateur conçu uniquement pour des biberons en verre. Ne pas utiliser de tesson à récurer pour nettoyer le gobelet. Si ce gobelet est doté d'une LANIÈRE: Accrocher la lanière dans l'encoche prévue sur le gobelet, en passant par le plus gros trou, puis tirer vers le bas et le clipser en place. Un clic se fait entendre lorsque la lanière est correctement fixée. Conserver ces informations.

38 Reijfjesbeker: GEBRUIKSAANWIJZING: Vul de beker voor ¾ en schroef er voorzichtig het deksel op. De beker is geschikt voor de magnetron. Warm de beker zonder deksel en zonder tuit/vormpje op in de magnetron. Laat de vloeistof niet koken of te warm worden, om verbrandingen te voorkomen. Het is aan te raden om de vloeistof niet te koken, maar te verwarmen. Het is belangrijk om de vloeistof extra voorzichtig warmen in opwarm in de magnetron. Roer opgewarmd eten of drinken altijd door om de warmte gelijkmatig te verdelen en test de temperatuur voor het opdrinken. Niet geschikt voor koolzuurhoudende dranken.

Voors de veiligheid en welzijn van uw kind: WAARSCHUWING: • Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. • Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf. • Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding. • Weggoed bij de eerste tekenen van beschadiging of versleten. • Hou onderdelen die niet gebruikt worden buiten bereik van kinderen. • Bevestig nooit met koorden, linten, oordelen of losse delen van kleding. Het kind kan hierdoor worden gewond. • Flensspenen nooit gebruiken als fopspeen.

Er zijn al ongelukken gebeurd met baby's die alleen gelaten waren met drinkgerei, doordat de baby gevallen is of als het artikel uit elkaar gehaald was. Jongere kinderen kunnen last krijgen van tandbederf, ook al drinken ze ongezonde dranken. Het kan optreden als de beker als fopspeen wordt gebruikt of als de baby de beker gedurende lange periodes mag gebruiken, in het bijzonder 's nachts, wanneer er minder speeksel wordt aangemaakt. Alle tuitjes/ripen kunnen verslijten. Test de tuitjes/ripen voor elk gebruik. Het is aan te raden om de vloeistof niet te koken, maar te verwarmen. Het is belangrijk om de vloeistof extra voorzichtig warmen in opwarm in de magnetron. Roer opgewarmd eten of drinken altijd door om de warmte gelijkmatig te verdelen en test de temperatuur voor het opdrinken. Niet geschikt voor koolzuurhoudende dranken.

Gebruik geen schuurspons om de fles schoon te maken. Als deze beker een DRAAGRIEM heeft: Haak de draagriem via het grootste gat van de clip op het topje op de beker, trek hard beneden en klik vast. U hoort een klikgeluid wanneer de draagriem correct is vastgezet. Hou deze informatie bij.

39 Tazza con cannucina: ISTRUZIONI PER L'USO: Riempire la tazza per ¾ e evitare di farlo il coperto. Adatto all'uso in forno a microonde. Scaldate la tazza nel microonde senza coperchio o beccuccio/ cannucina. Non consentire che il liquido raggiunga l'ebollizione o diventi troppo caldo per evitare il rischio di scottature. Il riscaldamento nel forno a microonde può generare alte temperature elevate. Prestare particolare attenzione quando si riscaldano nel forno a microonde. Mescolare sempre gli alimenti riscaldati per garantire una distribuzione uniforme del calore e controllare la temperatura prima di servire. Non utilizzare per bevande con aggiunta di nitrato carbonico.

Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino: AVVERTENZA: • Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto. • Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie. • Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentarlo il bambino. • Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento. • Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. • Non allungare corde o lacci, potrebbero crearsi dei pericoli di strangolamento. • Non utilizzare mai le tette/latte da biberon come un succhietto.

Si sono verificati incidenti a bambini lasciati soli durante l'uso di questi articoli a causa di cadute o di smontaggio del prodotto. I bambini piccoli possono sviluppare carie dentarie anche se consumano bevande non dolcificate. Possono presentarsi se al bambino viene permesso di utilizzare la tazza per lunghi periodi durante il giorno, oppure in particolare durante la notte, quando il flusso di salivale è minore e se la tazza viene usata come succhietto. Tutti i beccucci/cannucine possono usarsi. Per evitare possibili rischi di soffocamento con beccucci/cannucine, controllare i beccucci/cannucine prima di ogni utilizzo tirandoli in un'unica direzione. Non esporre i beccucci/cannucine al raggi del sole o ad altre fonti di calore. Non lasciare i beccucci/cannucine in un prodotto disinfettante per un periodo più lungo di quello necessario (seguire le istruzioni del disinfettante). Questo prodotto non è un giocattolo. Le cannucine non sono adatte ai bambini di età inferiore ai 6 mesi. La durata media dei parti in silicone è di 6 mesi a seconda dell'uso. PULIZIA: Per garantire l'igiene: Pulire tutte le parti prima e dopo ogni utilizzo. Lavabile in lavastoviglie (solo ripiano superiore) o a mano in acqua tepida con detersivo delicato. Per acquistare accuratamente. NON selezionare la tazza in un'especificamente per biberon in vetro. Non usare la tazza spugna per pulire il biberon. Se la tazza è dotata di cinghia: Agganciare la cinghia alla tazza assicurandosi che non si allenti per il foro più grande quindi tirare verso il basso e far scattare per fissare. Quando la cinghia è correttamente bloccata si sentirà un clic. Conservare queste informazioni.

35 Taza con pajita: INSTRUCCIONES DE USO: Llene la taza ¾ de su capacidad y enrosque la tapa con cuidado. Apto para microondas. Al calentar en el microondas retire la tapa y la pajita/bocanilla. No deje que el líquido hierva o se ponga demasiado caliente para evitar riesgos de quemaduras. Si la calienta en un microondas es posible que se produzcan altas temperaturas localizadas, tenga especial cuidado al calentar con microondas. Remueva siempre la comida caliente para garantizar una distribución uniforme del calor y compruebe la temperatura antes de servir. No lo utilice para bebidas carbonatadas.

Para la seguridad de su bebé: ADVERTENCIA: • Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. • La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries. • Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento. • Desecar en los primeros signos de daño o rotura. • Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso. • Nunca usar cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la tapa. Su niño podría estrangularse. • Nunca usar la tétina como chupete.

Se han producido accidentes al dejar a bebés solos con productos para beber debido a caídas al suelo de estos o a que el producto se ha desmontado. Los niños pequeños pueden padecer caries aunque beban bebidas no azucaradas. Puede aparecer si se deja al bebé utilizar la taza durante largos periodos a lo largo del día, especialmente por la noche, cuando el flujo de saliva se reduce, o si la taza se utiliza como chupete. Todas las bocanillas/pajitas se pueden desecar. Para evitar cualquier posible peligro de atragantamiento con las bocanillas/pajitas, pruebe las bocanillas/pajitas antes de cada uso tirando de ellas en todas las direcciones. No exponga las bocanillas/pajitas a los rayos del sol ni a otras fuentes de calor. No deje las bocanillas/pajitas en un producto desinfectante más del tiempo necesario (siga las instrucciones del desinfectante). Este producto no es un juguete. Las pajitas no son adecuadas para niños menores de 6 meses. La vida útil media de las piezas de silicona es de 6 meses en función del uso. LIMPIEZA: Para asegurar una higiene adecuada: Limpie todas las piezas antes y después de cada uso. Apto para lavavajillas (solo en el cesto superior) o lavado a mano con agua caliente y jabón suave. Aclare minuciosamente. No esterilice la taza en un esterilizador diseñado únicamente para biberones de cristal. No use estropajo para limpiar el estropajo. Si esta taza tiene una CORREA: enganche la correa en la muestra de la taza a través del orificio más grande y a continuación, tire hacia abajo para asegurarlo. Oír un "clic" cuando la correa se haya cerrado adecuadamente. Guarde esta información.

36 Straw Cup: INSTRUCTIONS FOR USE: Fill the cup for ¾ and screw the lid carefully on. It is microwave safe. Warm cup in microwave with lid and spout/straw removed. Do not let the liquid boil or become too hot to avoid risk of burning. Heating in a microwave oven may produce localized high temperatures. Take extra care when microwave heating. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving. Do not use for carbonated drinks.

For your child's safety and health: WARNING: • Always use this product with adult supervision. • Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. • Always check food temperature before feeding. • Throw away at the first signs of damage or weakness. • Keep components not in use out of the reach of children. • Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled. • Never use feeding teats as a soother.

Accidents have occurred when babies have been left alone while drinking equipment due to the baby falling or if the product has been disassembled. Young children can suffer from tooth decay even if they drink non-sweetened drinks. It can appear if the baby is permitted to use the cup during long periods of day, or more particularly night-time, when saliva flux is reduced, or if the cup is used as a soother. All spouts/straws can wear out. To prevent possible choking hazard with any spouts/straws, test the spouts/straws before each use by pulling in all directions. Do not expose spouts/straws to sunbams or other heat sources. Do not leave spouts/straws in a disinfectant for longer than necessary (follow instructions on disinfectant). This product is not a toy. Straws are not suitable for a child under 6 months. Average lifespan of the silicone parts is 6 months depending on the usage. CLEANING: To ensure hygiene: Clean all parts before and after each use. Dishwasher safe (top rack only) or hand wash in warm water with a mild soap. Rinse thoroughly. Do NOT sterilize the cup in sterilizer that is only made for glass bottles. Don't use a scourer to clean the bottle. If this cup has a STRAP: Hook strap to notch on cup through larger hole then pull down and click to fasten. You will hear a click sound when the strap is properly locked. Keep this information.

37 Copo de palhinha: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: encha o copo até ¾ e aperte cuidadosamente a tampa. Este produto é adequado para micro-ondas. Aqueça o copo no micro-ondas com a tampa e sem o bico/palha. Não permita que o líquido ferva ou fique demasiado quente para evitar o risco de queimaduras. O aquecimento num forno micro-ondas pode produzir temperaturas elevadas localizadas. Preste uma atenção redobrada quando aquecer algo no micro-ondas. Mexa sempre a comida aquecida para garantir uma distribuição de calor homogênea e teste a temperatura antes de servir. Não utilize com bebidas gasificadas.

Para a segurança da sua criança: ADVERTÊNCIA: • Utilizar este produto sempre sob vigilância de um adulto. • A sucção contínua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias. • Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber ao bebê. • Deixar fora ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada. • Manter todos os componentes que não usar for a do alcance das crianças. • Nunca amarrar cordões, fitas, laços ou pedacinhos soltos de pano. A criança pode estrangular-se. • Nunca utilizar uma tétina de biberão como se fosse uma chupeta.

Foram verificados acidentes nos quais os bebês foram deixados sem vigilância enquanto bebiam pelo equipamento, devido a uma queda da criança ou caso o produto tenha sido desmontado. Crianças pequenas podem desenvolver cáries mesmo que estejam a beber bebidas não adoçadas. Estas podem surgir caso permitam que o bebê utilize o copo durante longos períodos do dia, ou mais em especial durante o período noturno, quando o fluxo de saliva é reduzido, ou caso o copo seja utilizado com uma chupeta. Todos os bicos/as palhas podem ficar desagastados. Para evitar possíveis riscos de asfixia com os bicos/as palhas, teste os mesmos antes de cada utilizar puxando-os em todas as direções. Não exponha os bicos/as palhas a raios solares nem a outras fontes de calor. Não deixe os bicos/as palhas mergulhados num produto desinfetante por um período superior ao necessário (siga as instruções do desinfetante). Este produto não é um brinquedo. As palhas não são adequadas para crianças com menos de 6 meses. As peças de silicone têm uma vida útil média de 6 meses, consoante a utilização. LIMPEZA: Para garantir uma correta higienização: Limpe todas as peças antes e após da cada utilização. Pode lavar na máquina de lavar louça (apenas na prateleira superior) ou à mão em água quente com um sabão suave. Evogue aquecimento. NÃO esterilize o copo num esterilizador concebido apenas para biberões de vidro. Não utilize um esfregão para limpar o biberão. Se o copo tiver uma ALÇA, prenda a alça ao entalhe no copo através do orifício maior e, depois, puxe para baixo e encaixe para garantir. Ouvirá o som de um clique quando a alça tiver sido corretamente colocada. Conserve esta informação.

38 Pippilua: KÄYTTÖOHJEET: Täytä muki ¾ täytteen ja kierrä kansi varovasti kiinni. Tuote on mikroaaltouunin kestävä. Lämmitä muki mikroaaltouunissa ilman kansiä ja nokkaa/pillua. Palovammojen välttämiseksi älä anna nesteen kiehua tai tulla liian kuuma. Mikroaaltouunissa lämmittämisen voi tuottaa paikallisia korkeita lämpötiloja. Ole erityisen varovainen lämmittäessä tuotteita mikroaaltouunissa. Sekoita aina lämpettyä ruokaa varmistaaksesi lämmön tasaisen jakautumisen ja testaa lämpötila ennen tarjoamista. Älä käytä hiilipilluilla juomille.

Lapsesi turvallisuuden tähden: VAROITUS: • Käytä tätä tuotetta aina aikuisen valvonnassa. • Jatkuva, pitkäaikainen nystäinen nystäinen aiheuttaa kariesiä. • Tarkista aina ennen lämpöä ennen syöttämistä. • Vältä tuota lämp, mikäli huomaa siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta. • Säilytä kaikki osat, jotka eivät ole vaurioituneet, lapsen ulottumattomissa. • Älä koskaan kiinnitä nappia, lankaa, nauhoja tai vaatteiden irallisia osia. Lapsi saattaa kuristua. • Älä koskaan käytä pullottua huutinta.

Onnettomuuksia on tapahtunut, kun vauva on jättänyt yksin juomavälineen kanssa ollessaan ja vauva on pudonnut tai jos tuote on ollut osissa. Esinetyt lapset voivat kärsiä kariesksestä, vaikka he josisivat makeista juomista. Karies voi esiintyä, jos vauva annetaan käyttää mukiä jatkuvasti pitkään. Vältä nesteen kiehua tai tulla liian kuuma. Mikroaaltouunissa lämmittämisen voi tuottaa paikallisia korkeita lämpötiloja. Ole erityisen varovainen lämmittäessä tuotteita mikroaaltouunissa. Sekoita aina lämpettyä ruokaa varmistaaksesi lämmön tasaisen jakautumisen ja testaa lämpötila ennen tarjoamista. Älä käytä hiilipilluilla juomille.

36 Drickbek med suger: Sådan ferner sugeret: BRUGSANVISNING: Fyld kypen ten fjerdedele op og skru låget omhyggeligt på. Den tåler mikrobølgeovn. Opvarm kypen i mikrobølgeovnen uden låg og drickket/suger. Lad ikke væsken koge eller blive for varm, for at undgå risiko for forbrændinger. Opvarmning i mikrobølgeovn kan skabe lokale meget høje temperaturer. Vær ekstra forsigtig ved mikrobølgeopvarmning. Rør altid rundt i opvarmet mad for at sikre jævn varmefordeling og kontrolér temperaturen før servering. Må ikke anvendes til kulsyreholdige drikkevarer.

For dit barns sikkerhed og sundhed: ADVARSEL: • Brug altid dette produkt under overvågning af en voksen. • Vedvarende og længerevarende sugning af væsker kan forårsage tandskade. • Kontrollér altid maders temperature før madning. • Smid den ud af første tpe på skader eller svaghed. • Opbevar altid dele, der ikke er i brug, uden for børns rækkevidde. • Bånd aldrig produktet fast til snore/bånd eller lese dele af tøj. Barnet kan blive kvælt. • Brug aldrig en flaskesæt som sut.

Uheld har fundet sted, når barn efterlades alene med drickkudstæt og har tabt eller skilt produktet ad. Små børn kan få skader på tænderne, selvom de dricker ikke-sødet drickkevarer. Skader på tænderne kan opstå, hvis barnet får lov til at bruge kypen i lange perioder af dagen - eller især om natten, når spyttmængden er reduceret, eller hvis kypen bruges til at berolige barnet. Alle drickket/suger kan blive slidt op. For at undgå kvælningsfare med drickket/suger, kontrollér altid drickket/suger for brug ved at trække i alle retninger. Udskæt ikke drickket/suger for sølvs eller andre væsker. Brug ikke drickket/suger i et desinfektionsmiddel længere end nødvendigt (følg instruktionerne for desinfektionsmidlet). Dette produkt er ikke et legetøj. Sugere er ikke egnet til børn under 6 måneder. Den gennemsnitlige brugstid for silikonedelen er 6 måneder, afhængig af brug. RENGØRING: For at sikre hygiejne: Rengør altid alle dele før og efter brug. Tør opvaskemaskine (kun øverste hyld) eller vaskes i hånden i varmt sæbevand. Sky grundigt. Steriliser IKKE kypen i et steriliseringsapparat. Brug kun mælk eller vand til at vaske kypen. Brug ikke grydesættet til at rengøre flasken. Hvis kypen har en STROP: Fæst strøppen til indhakk på kypen gennem det

